

線上崇拜請撥電話號碼647-374-4685，接通後請按會議號碼814-540-623#，  
聽指示再按#，然後按入密碼。崇拜後請按#6彼此問安。或，網上視聽請連接  
<https://us02web.zoom.us/j/814540623>，然後按入密碼。

~~~~~  
聖靈降臨節後第二十一主日 THE 21<sup>TH</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST

二零二三年十月二十二日 OCTOBER 22, 2023

多倫多中華聯合教會上午十一時中文崇拜程序

**Toronto Chinese United Church - Chinese Worship Service**

主禮：蕭仁瀚  
宣道：鄒梓嫻牧師  
司琴：黃布愛玲  
圖語傳譯：孔令東  
簡報：劉曉銀  
主播：廖琪珍  
影音：孔令東，廖永輝  
蕭舒啟恩，戴梁潔玲  
接待：廖蔡嘉倫，廖永樂

Leader: Alfred Siu  
Preacher: Rev. Cathy Zou  
Organist: Regina Wong  
Mandarin Interpreter: Donald Kong  
PowerPoint Preparation: Jenny Liu  
Zoom Hosting: Kitty Liu  
AV: Donald Kong, Peter Liu  
Karen Siu, Margaret Tai  
Receptionist: Karen Liu, Paul Liu

序樂靜默

PREPARE YOUR HEART

宣召

CALL TO WORSHIP

唱詩第23首

PROCESSIONAL HYMN #23

「讚美天上君王歌」

"Praise, My Soul, The King of Heaven"

牧師領禱

PASTORAL PRAYER BY MINISTER

主禱文

THE LORD'S PRAYER

同讀

Let's read "Our Father ..."

詩班獻唱

CHOIR ANTHEM

「以基督的心為心」（詞曲：陳淑貞）

"The Heart of Christ"

伴奏：黃淑薇

Pianist: Grace Wong

指揮：黃布愛玲

Conductor: Regina Wong

啟應文

RESPONSIVE READING

詩篇96:4-10

Psalms 96:4-10

讀經

SCRIPTURE READING

腓立比書2:1-13

Philippians 2:1-13

唱詩第377首

HYMN #377

「吸引我心歌」

"Draw Thou My Soul, O Christ"

宣道

「以基督的心為心」

榮耀頌

同唱

奉獻祈禱

會務報告

祝福

三一頌

同唱

唱詩第395首

「應召歌」

SERMON

"Have The Same Mindset as Christ Jesus"

GLORIA PATRI

(Hymn book inside back cover)

OFFERTORY PRAYER

ANNOUNCEMENT

BENEDICTION

DOXOLOGY

(Hymn book inside back cover)

HYMN #395

"Forward Through the Ages"

~~~~~  
**本主日獻花：**

雷李樹鈴感恩

陳曾月萍記念父母親

張展雄、張黃煥瓊記念母親張鄧鳳珍

**本主日獻刊：**

張展雄、張黃煥瓊記念母親張鄧鳳珍

## 「以基督的心為心」講道大綱

### 腓二1~11

1. 一份責任：主的意念主宰我們的意念
2. 一個榜樣：主的生命影響我們的生命
3. 一種成全：主的虛己成就我們的命途

#### 回聲谷：

1. 你是否經歷過別人謙卑虛己服侍人，改變或影響了你的生命？在這個經歷中，是什麼最觸動你、致使你被影響和改變？
2. 在信仰生活中，你是否遇見過一些困擾自己的肢體關係？面對這關係，你的心思意念是如何？你選擇如何應對？
3. 在這個關係中，你覺得讓基督的意念成為我們的意念，並效法基督的虛己、成為奴僕的樣式去服侍對方，是否困難呢？在什麼方面最困難？今天的信息在這些困難的位置是否對你有什麼提醒？

#### 關懷與支持：

1. 今主日上午9:30英文崇拜在教會的運動場進行，由Cheryl Stenson傳道宣道，歡迎你參加。如有查詢請聯絡行政幹事。
2. 堂會已修改強制性戴口罩的政策。雖然本教會不實施強制性戴口罩，若你們在教會時不能有社交距離的情況下，我們鼓勵每個人仍然戴上口罩、洗手或消毒雙手、和按時接種預防疫苗，倘若你生病或有出現任何症狀時必須留在家中。堂會強調十分注重每個人的健康和 safety，我們在需要的時候會重新審視這項政策。
3. 本堂的雲端電話416-754-7147新系統已使用多時，為簡化撥打四個數目字的內線號碼，你只要按一個數目字便可通話傳輸與同工交談或留言：“3”字是鄒梓嫻牧師 (Rev. Zou x1003)，“1”字是行政幹事黃布愛玲(Regina x1001)；“4”字是兼職幹事劉曉銀(Jenny x1004)。如果你來電時記得各人的內線，是可以即時撥打號碼的。  
若你或有親友需要輔導或代禱關懷，亦事先徵得其同意，歡迎你通知鄒梓嫻牧師與他、她聯絡。
4. 我們感謝弟兄姊妹和主內朋友對教會的支持，在疫情影響下都按著能力以金錢回應上帝給予的恩典。請使用適合你的方法捐獻：(1)若你親自交來教會，請先通知行政幹事黃布愛玲，以確保你的安全；(2)郵寄支票致本教會；(3)使用網上捐款 <https://www.canadahelps.org/en/dn/47894>，但本堂要繳付4%手續費。(4)使用閣下的銀行電子轉賬服務，收款抬頭為 <Toronto Chinese United Church>，將奉獻金額用帳戶內的電郵地址發送到 [etransfer@tcuc.ca](mailto:etransfer@tcuc.ca) 即可。請在 <留言> 部寫上你的捐封號碼，如果您有具體指示，分配捐款予指定基金，可以在 <留言> 部註明。由於 <留言> 部的空間有限，建議您使用縮寫（例如，S = 主日捐，BM = 建設及維修基金，V = 前瞻基金，T = 感恩捐，F = 獻花，B = 獻刊，MS = 傳道服務基金。至於外展或特別捐，則請留言指示）。如果您將 <留言> 部分留空，則所發送的金額將被視為主日捐。

## **主懷安息 REST IN PEACE**

本堂教友馮梁瑞雲姊妹於10月12日(星期四)在慈恩醫院安息主懷，享年93歲。安息禮拜定於10月28日(星期六)上午十一時在麥咸市高山殯儀館舉行。願主安慰她的家人和親友。

Our member, Mrs. Fung, Shui Wan Leung passed away in the eternal care of the Lord on Thursday October 12, 2023 at Scarborough Grace Hospital. Funeral Service will be held on Saturday October 28, 2023 at 11:00am at Highland Markham Funeral Home (10 Cachet Woods Ct, Markham, ON L6C 3G1). May God comfort her family and relatives.

### **會務消息：**

#### **1. 誠邀你和親友參加以下網上平台的聚會：**

##### ➤ **兒童主日學**

兒童主日學上午11時15分在地下一號室進行，今日主題是活動周。

##### ➤ **新移民團契：啱channel**

日期：10月22日(今日)

時間：中午十二時半

地點：教會友誼廳

主題：感恩分享

##### ➤ **詩班練詩**

教會詩班每主日下午2:00在正堂練詩。

##### ➤ **排舞班**

排舞班活動於每主日下午2:15在教會運動場進行。有興趣參加者請聯絡林伍妙玲姊妹。

##### ➤ **羽毛球**

羽毛球活動於每週三晚上7:00在教會運動場進行。有興趣參加者請聯絡廖永輝弟兄。

##### ➤ **就業團契**

日期：10月28日(星期六)

時間：晚上8:00

主題：《團契生活》由鄒牧師主講

會議ID編號: 820 3340 0639

網絡鏈線：<https://us02web.zoom.us/j/82033400639>

#### ➤ **CG3細胞小組**

- 11月9日(星期四) 晚上8:00在網上聚會，主題是「感恩分享」第二輯。
- 11月25日(星期六)早上10:00在教會友誼廳作「腦震盪」聚會，策劃CG3在2024年度活動事宜，有茶點招待，請各組員依時出席。

#### **2. 明年預算表 2024 Church Budget**

本堂2024年預算表已電郵給各事工單位，請各負責人於本年十月三十日前填妥交回行政幹事黃布愛玲轉給財務組，以便編訂本堂明年總預算。

#### **3. 外展事工 Outreach Program**

- 由於通貨膨脹的原因，嬰兒用品和配方奶粉的價格大漲，給年輕的單身母親帶來了更多困難。感謝您持續的支持對這些年輕家庭意義重大。外展事工組呼籲弟兄姊妹為士嘉堡年輕單身母親庇護中心捐出嬰兒奶粉、尿片、婦女衛生用品、兒童彩色筆和畫簿，我們收集後會於十月底送給Rosalie Hall。
- 另外每天到食物調濟庫的人士劇增，若你有能力捐贈罐頭食品或乾糧來填補愛靜閣社區中心的貨架，請於主日或教會辦公時間交來。

#### **4. 為助養的孩子 Vivienne Menoudji 籌款**

本堂的兒童懷著愛的喜悅和給予的心，邀請大家支持他們為世界宣明會助養的孩子 Vivienne Menoudji 籌款。在新冠病毒大流行期間，我們繼續以每月\$49助養費，以幫助 Vivienne 和她家人在非洲作得社區的生活。盼望你可以伸出援手慷慨解囊。請於10月31日之前將捐款親身交到教會，或將支票寄給本堂，或使用電子轉帳 [etransfer@tcuc.ca](mailto:etransfer@tcuc.ca) 給 Toronto Chinese United Church 的戶口，並在捐封或電子留言註明助養兒童特別捐。感謝你們的支持和代禱！